

## Riječ urednika: *Zajedno ti i ja*

**Kemal Bakaršić** (Riječ unaprijed),  
Odsjek za komparativnu književnost i bibliotekarstvo,  
Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu

Sa zadovoljstvom pred čitatelje donosimo prvi *Zbornik ICSL*, koji čine tekstovi svih učesnika u Prvom međunarodnom susretu bibliotekara slavista (Sarajevo, april 2005.). Sve radove Uredništvo objavljuje u neizmijenjenom obliku, čuvajući originalne ideje autora.

Kako je nastao ovaj *Zbornik*? Da bismo odgovorili na to pitanje, vratimo se u doba od prije dvije godine, kada je Dragan Marković inicirao organizaciju *Prvog susreta ICSL*, a u tome dobio moju potpunu podršku kao bibliotekara i profesora bibliotekarstva. Dopustite i jednu ličnu digresiju: možda kao kuriozitet ovdje vrijedi spomenuti da smo davnih godina Dragan i ja išli u Drugu gimnaziju i nismo ni mogli zamisliti da ćemo jednoga dana uspjeti ostvariti ovakav san. Uglavnom, Susret je održan u aprilu 2005. i postigao uspjeh koji je i nas same iznenadio. Trebalo je mnogo entuzijazma, iskrenog angažmana i ljubavi kod nas, ali i kod naših kolega bibliotekara iz Bosne i Hercegovine i inostranstva, da bismo se na kraju našli, razgovarali, razmijenili iskustva i planirali dalju saradnju.

Zbornik obuhvata dvadeset radova, od kojih su dva rada kolega koji nisu mogli prisustvovati Susretu i naknadno su poslali svoje priloge. Iz svih tih tekstova vidi se koliko je značajno pitanje slavističkih kolekcija u svjetskim bibliotekama, koliko je uzbudljivih i neotkrivenih ili tek naslućenih dokumenata, knjiga u njima. Pred nama su dva velika izazova: prvo, popisivanje i očuvanje klasičnih kolekcija, a drugo, njihova kompjuterska obrada, koja, čini se, neminovno vodi nestanku nekih od tih kolekcija. Postavlja se pitanje da li je bolje praviti klasične ili digitalne kolekcije – odgovor na to pitanje i dalje ćemo pokušavati zajedno pronaći, u stalnom dijalogu i preispitivanju.

Na kraju, nadam se da ovaj *Zbornik* svjedoči o tome da entuzijizam može čuda stvoriti i u izuzetno složenim okolnostima po knjigu i izdavaštvo, te istovremeno služi kao poziv i ostalim bibliotekarima slavistima iz cijeloga svijeta za buduću saradnju. Kao što smo Dragan Marković i ja zajedno ostvarili ovu ideju i pokrenuli Susrete i objavili *Zbornik*, tako želim da kao moto *Zbornika* i posluži slogan *Zajedno ti i ja*.